

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 114

Vol. 1983/0035

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

BEVILLINGSOVERFØRSEL NR. 50/82
(Obligatoriske udgifter)

i ECU

A. FRA KAPITEL 10 - KORN OG RIS

Artikel 100 - Restitutioner - korn

Konto 1000 - Restitutioner 114 900 000

FRA KAPITEL 20 - MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel 200 - Restitutioner - mælk og
mejeriprodukter

Konto 2000 - Restitutioner 256 600 000

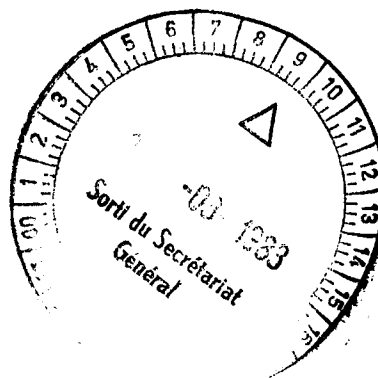
Konto 2001 - Restitutioner i forbindelse med
fællesskabsaktioner vedrørende
fødevarehjælp i form af gaver -
skummetmælkspulver - i regnskabs-
året 24 800 000

Konto 2003 - Restitutioner i forbindelse med
fællesskabsaktioner vedrørende
fødevarehjælp i form af gaver -
butteroil - i regnskabsåret 11 900 000

B. TIL KAPITEL 11 - SUKKER

Artikel 110 - Restitutioner - sukker og
isoglucose

Konto 1100 - Restitutioner 18 000 000



TIL KAPITEL 13 - OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel 130 - Olieholdige afgrøder

Konto 1301 - Producentstøtte for raps- og
rybsfrø 108 000 000

Konto 1302 - Producentstøtte for solsikkefrø 86 000 000

TIL KAPITEL 14 - SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel 141 - Bomuld 3 000 000

TIL KAPITEL 15 - FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel 150 - Friske frugter og grønsager

Konto 1501 - Udligningstilskud til tilbagekøb
og udgifter til opkøb og til for-
arbejdning samt gratis distribution 20 000 000

Artikel 151 - Forarbejdede frugter og grønsager

Konto 1510 - Eksportrestitutioner 500 000

Konto 1511 - Producentstøtte for produkter for-
arbejdet på basis af tomater 44 000 000

Konto 1512 - Producentstøtte for produkter for-
arbejdet på basis af frugt 1 500 000

TIL KAPITEL 16 - PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel 161 - Interventioner - Produkter henhørende
under vinsektoren

Konto 1611 - Destillation af vin 56 000 000

TIL KAPITEL 17 - TOBAK

Artikel 171 - Præmier - Tobak 22 300 000

Artikel 172 - Interventioner i form af oplagring af
tobak

Konto 1720 - Tekniske udgifter ved offentlig
oplagring 4 000 000

Konto 1722 - Andre udgifter ved offentlig
oplagring 9 000 000

TIL KAPITEL 22 - FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel 221 - Interventioner for fåre- og
gedekød

Konto 2210 - Præmier

28 000 000

TIL KAPITEL 25 - RESTITUTIONER VEDRØRENDE VISSE
VARER FREMSTILLET VED FORAR-
BEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel 251 - Restitutioner vedrørende visse
varer fremstillet ved forar-
bejdning af landbrugsprodukter

5 500 000

TIL KAPITEL 40 - FÆLLES MARKEDSORDNINGER FOR
FISKERIVARER

Artikel 401 - Interventioner - fiskerivarer

Konto 4010 - Tilbagetagelse og opkøb

2 400 000

I ALT	<u>408 200 000</u>	<u>408 200 000</u>
	=====	=====

Finansinspektøren påtegnede den 21. februar 1983 dette forslag i henhold til finansforordningens artikel 21, stk. 4, og attesterede dermed bevil-
lingernes tilstedeværelse.

BEGRUNDELSE

- I. I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 380/78 om ordningen med forskud på de udgifter, der finansieres gennem EUGFL, garantisektionen, tilsender medlemsstaterne Kommissionen en oversigt over deres månedlige udgifter senest den 20. i den følgende måned, hvilket for udgifterne i december vil sige senest den 20. januar. Dog kan berigtigelser af udgifter, der vedrører oplagring, fremsendes til Kommissionen indtil den 20. februar.

På grundlag af disse indberetninger må Kommissionen foreslå en række overførsler mellem kapitler i henhold til finansforordningens artikel 101, stk. 1.

- II. Udgiftstempoet har i regnskabsåret 1982 været præget af stor uregelmæssighed. Udgifterne faldt ganske betydeligt mellem april og august, hvorefter de begyndte at stige kraftigt. Navnlig i november og december måned har de ligget omkring 45% over gennemsnittet for de ti foregående måneder.

De i bilaget foreslåede overførsler vedrører et samlet beløb på 408 200 000 ECU svarende til 3,3% af samtlige udgifter. Det drejer sig om "udlignings"-overførsler til forpligtelse og betalingskontering, således som fastsat i finansforordningens artikel 97. Disse overførsler udgør den sidste bevilningsjustering for regnskabsåret 1982 som følge af udgifter, medlemsstaternes udbetalende administrative organer har meddelt.

III. FORESLÅEDE OVERFØRSLER

- a. Overførsler med en bevillingsformindskelse til følge er foreslået for kapitlet vedrørende korn og for kapitlet vedrørende mælk og mejeriprodukter.

For kapitlet vedrørende korn skyldes besparelserne i forhold til overslagene, at verdensmarkedspriserne var yderst stabile i størstedelen af produktionsåret 1981/82, for hvedes vedkommende frem til april og for bygs vedkommende frem til juni, hvilket har givet anledning til langt mindre restitutionsbeløb end påregnet.

Det beløb, der skal overføres fra kapitlet "Mælk og mejeriprodukter" hidrører ligeledes fra artiklen vedrørende restitution. Mindskelsen af udgifterne til restitutioner skyldes den kraftige indskrænkning af udførselsmulighederne for mejeriprodukter til tredjelande.

Sammenholdt med 1981 er udførslen af smør og butteroil gået 25% tilbage. Udførslen af mælkepulver er gået 40% tilbage og udførslen af samtlige andre mejeriprodukter gået 5% tilbage; endvidere har den reelt ydede restitutionssats været lavere end anslået.

- b. Overførsler med en bevillingsforøgelse til følge er foreslået for kapitlerne vedrørende sukker, olieholdige afgrøder, spindplanter, frugt og grønsager, produkter henhørende under vinsektoren, tobak, fårekød, varer uden for bilag II og fiskerivarer.

Overførslen til kapitlet vedrørende sukker skyldes et større fald i verdensprisen end påregnet. Verdensmarkedspriserne på sukker er nemlig fra februar 1982 til september 1982 faldet fra 330 ECU pr. t til 210 ECU pr. t svarende til næsten 40%.

Overførslen til kapitlet vedrørende olieholdige frø er blevet nødvendig på grund af den store høst af rapsfrø og solsikkefrø i 1982, hvor der har været tale om rekordhøst, der ligger klart over høsten de foregående år.

Det øgede bevillingsbehov til spindplanter skyldes fremskyndelsen af betalingerne til bomuld i Grækenland.

For frugt og grønsagers vedkommende skyldes det øgede bevillingsbehov den betydelige tilbagetagelse af æbler i slutningen af året som følge af en meget stor høst i 1982.

For forarbejdede frugter og grønsagers vedkommende skyldes det øgede bevillingsbehov en fremskyndelse af betalingerne for tomater, hvilket har betydet, at en større del end påregnet af betalingerne i forbindelse med produktionen for 1983 allerede er blevet afholdt i 1982.

Bevillingerne til vinsektoren er stadig utilstrækkelige på trods af en bevillingsforhøjelse i regnskabsårets løb.

Det yderligere behov skyldes en kraftig fremskyndelse af betalingen af udgifter til destillation, som har medført, at de resterende betalingsbevillinger fra tidligere produktionsår er blevet næsten fuldstændig opbrugt.

Tobakssektorens bevillingsbehov hidrører dels fra større præmiebetalinger på grund af en i sidste instans større høst end den, der fremgik af de tidligere til tjenestegrenene fremsendte tal, (på omkring 10 000 t), og dels fra en forøgelse af lagerudgifterne, navnlig på grund af mere omfattende licitationer.

For fårekødets vedkommende skyldes de ekstra udgifter det kraftige prisfald på markedet for fårekød, navnlig i Storbritannien, hvilket har medført større udbetaling af slagtningspræmier end påregnet, og denne forøgelse er kun delvis blevet opvejet af, at der i mindre grad er blevet benyttet oplagring.

For fiskerivarers vedkommende er hovedårsagerne til det yderligere behov for bevillinger væksten i de udførte mængder, trods faldende restitutionssatser, samt større tilbagetagelser og opkøb end påregnet.